

OGÓLNA CHARAKTERYSTYKA KIERUNKU STUDIÓW

Nazwa kierunku studiów:	Lingwistyka stosowana angielsko-rosyjska
Profil kształcenia :	ogólnoakademicki
Poziom kształcenia :	studia II stopnia
Forma studiów:	Forma kształcenia: studia stacjonarne
Tytuł zawodowy uzyskiwany przez absolwenta	Magister
Dyscypliny naukowe/ dyscypliny artystyczne* do których odnoszą się efekty uczenia się:	Dziedzina nauk humanistycznych: językoznawstwo, literaturoznawstwo, nauki o religii i kulturze
Dyscyplina wiodąca (min. 60% efektów uczenia się i punktów ECTS)**:	Językoznawstwo, 58% punktów ECTS

Z-ca Dyrektora Instytutu
Neofilologii i Lingwistyki Stosowanej

14.05.19r.

dr Michał Sobczak

data i podpis

dyrektora instytutu/kierownika katedry

Dziekan Wydziału Humanistycznego

prof. dr hab. Małgorzata Świąciecka

data i podpis

kierownika podstawowej jednostki organizacyjnej

Objaśnienie:

* Należy wpisać dziedzinę nauki/sztuki, a następnie wymienić dyscypliny realizowane na danym kierunku studiów w zakresie wymienionej dziedziny.

** wskazać procentowy udział dyscypliny wiodącej w kierunku studiów liczony według punktów ECTS

EU-LSAR-US 146/2018/2019-11^o

EFEKTY KSZTAŁCENIA DLA KIERUNKU
określone Uchwałą Senatu Uniwersytetu Kazimierza Wielkiego
Nr 146/2018/2019
z dnia 28.05.2019

Nazwa podstawowej jednostki organizacyjnej prowadzącej kierunek studiów:			
Wydział Humanistyczny			
Nazwa kierunku studiów: lingwistyka stosowana angielsko-rosyjska			
Poziom kształcenia: studia drugiego stopnia			
Profil kształcenia: ogólnoakademicki			
L.p.	symbol kierunkowych efektów uczenia się	kierunkowe efekty uczenia się	odniesienie do charakterystyki drugiego stopnia efektów uczenia się (kod składnika opisu)
Wiedza			
1.	K_W01	ma pogłębioną wiedzę o specyfice przedmiotowej i metodologicznej językoznawstwa angielskiego i rosyjskiego, którą jest w stanie rozwijać i twórczo stosować w kontekście badawczym i praktycznym	P7S_WG
2.	K_W02	ma pogłębioną wiedzę o specyfice przedmiotowej i metodologicznej literaturoznawstwa angielskiego i rosyjskiego, którą jest w stanie rozwijać i twórczo stosować w kontekście badawczym i praktycznym	P7S_WG
3.	K_W03	ma pogłębioną wiedzę o specyfice przedmiotowej i metodologicznej kulturoznawstwa angielskiego i rosyjskiego, którą jest w stanie rozwijać i twórczo stosować w kontekście badawczym i praktycznym	P7S_WG
4.	K_W04	zna w zaawansowanym stopniu terminologię językoznawczą, literaturoznawczą i kulturoznawczą w języku angielskim i rosyjskim	P7S_WG
5.	K_W05	ma pogłębioną wiedzę o powiązaniu językoznawstwa z innymi dyscyplinami humanistycznymi, w szczególności z literaturoznawstwem i kulturoznawstwem, pozwalającą na zastosowanie podejścia interdyscyplinarnego w pracy badawczej i kontekstach praktycznych	P7S_WG
6.	K_W06	ma usystematyzowaną i pogłębioną wiedzę z zakresu językoznawstwa angielskiego i rosyjskiego, obejmującą metodologię oraz	P7S_WG

		wybrane zjawiska i teorie, a także ich praktyczną stosowalność	
7.	K_W07	ma usystematyzowaną i pogłębioną wiedzę z zakresu literaturoznawstwa i kulturoznawstwa angielskiego i rosyjskiego, obejmującą metodologię oraz wybrane zjawiska i teorie, a także ich praktyczną stosowalność	P7S_WG
8.	K_W08	ma pogłębioną wiedzę na temat kompleksowej natury języka, jego koncepcji oraz historycznej zmienności form i znaczeń oraz wzajemnych relacji z innymi systemami semiotycznymi	P7S_WG
9.	K_W09	ma ugruntowaną wiedzę o zaawansowanych metodach analizy i interpretacji tekstów, właściwą dla wybranych tradycji, teorii i szkół badawczych w zakresie językoznawstwa, literaturoznawstwa i kulturoznawstwa angielskiego i rosyjskiego	P7S_WG
10.	K_W10	ma szczegółową i usystematyzowaną wiedzę o najnowszych osiągnięciach i trendach w badaniach oraz najważniejszych szkołach i ośrodkach badawczych z zakresu dyscypliny wybranej w ramach seminarium dyplomowego	P7S_WG
11.	K_W11	ma pogłębioną wiedzę o instytucjach kultury i życiu kulturalnym krajów angielskiego i rosyjskiego obszaru językowego	P7S_WG
12.	K_W12	zna i rozumie zasady ochrony własności intelektualnej i prawa autorskiego, a także zasady etyczne związane z wykonywaną działalnością	P7S_WK
Σ			
Umiejętności			
1.	K_U01	ma umiejętności językowe w zakresie języka angielskiego zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu C2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego	P7S_UK
2.	K_U02	ma umiejętności językowe w zakresie języka rosyjskiego zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu C2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego	P7S_UK
3.	K_U03	posiada pogłębione umiejętności badawcze, obejmujące analizę prac innych autorów, syntezę różnych idei i poglądów, formułowanie problemów badawczych, dobór metod i konstruowanie narzędzi badawczych, wyciąganie wniosków, opracowywanie i prezentację wyników, pozwalające na oryginalne rozwiązywanie kompleksowych problemów w zakresie lingwistyki stosowanej angielskiej i rosyjskiej, w szczególności w ramach dyscypliny pracy dyplomowej	P7S_UW
4.	K_U04	potrafi przeprowadzić krytyczną analizę i interpretację różnych rodzajów tekstów i innych wybranych wytworów kultury za pomocą najnowszych metod, w celu określenia ich	P7S_UW

EU-C SAR-45146/2018/2019

		znaczeń, oddziaływania społecznego oraz miejsca w procesie historyczno-kulturowym, a wyniki analizy zaprezentować w różnych formach i mediach	
5.	K_U05	posiada zaawansowaną umiejętność tworzenia różnych prac pisemnych w języku angielskim i rosyjskim	P7S_UK
6.	K_U06	potrafi pisać opracowania monograficzne na podstawie samodzielnie dobranej literatury przedmiotu, stosując oryginalne podejścia i uwzględniając nowe osiągnięcia z zakresu dyscypliny właściwej dla pracy dyplomowej	P7S_UW
7.	K_U07	potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła anglo- i rosyjskojęzyczne oraz formułować na tej podstawie krytyczne sądy	P7S_UW
8.	K_U08	posiada pogłębioną umiejętność przygotowania wystąpień ustnych w języku angielskim oraz języku rosyjskim, w tym na tematy dotyczące szczegółowych zagadnień z zakresu językoznawstwa, kulturoznawstwa oraz literaturoznawstwa angielskiego i rosyjskiego, z wykorzystaniem różnych ujęć teoretycznych, integrując wiedzę z różnych dyscyplin naukowych i bazując na różnych źródłach	P7S_UW P7S_UK
9.	K_U09	ma zaawansowane umiejętności w zakresie tłumaczeń ustnych i pisemnych z języka angielskiego i języka rosyjskiego na język polski oraz z języka polskiego na język angielski i język rosyjski, w tym tekstów specjalistycznych	P7S_UW
10.	K_U10	potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i poszerzać umiejętności badawcze w zakresie lingwistyki stosowanej angielskiej i rosyjskiej, w tym prowadzić projekty badawcze	P7S_UW P7S_UU
11.	K_U11	potrafi porozumiewać się z wykorzystaniem różnych kanałów i technik komunikacyjnych ze specjalistami w zakresie lingwistyki stosowanej w języku polskim, języku angielskim oraz języku rosyjskim, jak i z odbiorcami spoza grona specjalistów, korzystając z nowoczesnych rozwiązań technologicznych	P7S_UK
12.	K_U12	potrafi w oparciu o własne poglądy, w sposób klarowny, precyzyjny i spójny, twórczo wykorzystując zdobytą wiedzę filologiczną i metodologiczną, formułować hipotezy i konstruować krytyczne argumentacje w mowie i piśmie, kierując się przy tym zasadami etycznymi	P7S_UW
13.	K_U13	potrafi kierować pracą zespołu oraz współdziałać z innymi osobami w ramach prac zespołowych i podejmować wiodącą rolę w zespołach realizujących problemy praktyczne i	P7S_UO

EU-LSAR-US146/2018/2018

		badawcze w zakresie lingwistyki angielskiej i rosyjskiej	
14.	K_U14	umie samodzielnie planować i realizować proces samokształcenia przez całe życie oraz ukierunkowywać innych w tym zakresie, w szczególności w ramach lingwistyki stosowanej angielskiej i rosyjskiej	P7S_UU
Σ			
Kompetencje społeczne			
1.	K_K01	ma pogłębioną świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności, rozumie potrzebę ciągłego uaktualniania wiedzy i rozwoju osobistego, dokonuje na bieżąco samooceny i weryfikacji własnych kompetencji filologicznych	P7S_KK
2.	K_K02	jest otwarty na nowe idee i gotów do zmiany wygłaszanych opinii i prezentowanych poglądów w świetle nowych informacji i zdobytej wiedzy	P7S_KK
3.	K_K03	potrafi inicjować kontakty ze specjalistami w celu zasięgnięcia ich opinii i rozwiązania trudności merytorycznych i językowych	P7S_KK
4.	K_K04	dzięki zdobytym kompetencjom filologicznym świadomie kształtuje i realizuje swoje zainteresowania filologiczne, interesuje się aktualnymi wydarzeniami kulturalnymi, a także uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych jego form i różnych mediów	P7S_KO
5.	K_K05	dzięki zdobytym kompetencjom filologicznym jest gotowy do współorganizowania przedsięwzięć o charakterze popularyzatorskim	P7S_KO
6.	K_K06	dzięki zdobytym kompetencjom językowym jest przygotowany do podjęcia pracy w przedsiębiorstwach międzynarodowych	P7S_KO
7.	K_K07	prawidłowo identyfikuje i umiejętnie rozstrzyga dylematy związane z własną i cudzą pracą, zwłaszcza badawczą i publikacyjną	P7S_KR
8.	K_K08	jest gotowy do odpowiedzialnego wykonywania wybranej przez siebie działalności, uwzględniając zasady etyki zawodowej i zmieniające się potrzeby społeczne	P7S_KR
9.	K_K09	docenia wartość języka jako złożonego narzędzia komunikacji międzyludzkiej i wykazuje się szczególną dbałością o poprawność językową własnej wypowiedzi w języku obcym i ojczystym	P7S_KR
Σ			

Z-ca Dyrektora Instytutu

150519. E. Fryska
dr Ewa Fryska

.....
data i podpis
dyrektora instytutu/kierownika katedry

Dziekan Wydziału Humanistycznego
z upoważnieniem

..... dr hab. Agnieszka Golebiowska-Suchorska
data i podpis
kierownika podstawowej jednostki organizacyjnej

EU-LSAR-US 146/2018/2019

pieczęć Instytutu/Katedry

UNIWERSYTET KAZIMIERZA WIELKIEGO

PLAN STUDIÓW NR

Wydział Humanistyczny

kierunek studiów: LINGWISTYKA STOSOWANA ANGIELSKO-ROSYJSKA

dysciplina/y: językoznawstwo

profil kształcenia: ogólnoakademicki/praktyczny*

poziom kształcenia: studia drugiego stopnia

forma studiów: stacjonarne

SD-LSAR-18/20

plan studiów obowiązujący od roku akademickiego 2019/2020

Lp.		Nazwa modułu	Liczba punktów ECTS	Forma zaliczenia wykładu (w)				Forma zaliczenia ćw., konw., lab.,proj., sem.,(i)				Razem godzin				Godziny zajęć				Rozkład godzin zajęć dydaktycznych															
				EGZAMIN sem. po ZAL. Z OCENĄ po ZAL. IZENIE po sem.				EGZAMIN sem. po ZAL. Z OCENĄ po ZAL. IZENIE po sem.				w				inne				I				II				III				IV			
OGÓŁEM:				135	1200	405	0	435	240	120	9	17	7	16	9	12	2	8																	

MODUŁY ZAJĘĆ PODSTAWOWYCH																				
1 Praktyczna nauka języka angielskiego:																				
a	Konwersacje	7							2	1					60					
b	Pisanie	4								1,2					60		60		2	
c	Gramatyka praktyczna	4								1,2					60		60		2	
d	Pisanie akademickie	2								3					30		30			
e	Kurs zintegrowany	7								3,4					60		60			
2 Praktyczna nauka języka rosyjskiego:																				
a	Konwersacje	14							2	1,3,4					120				2	
b	Pisanie	6								1,2,3					90				2	
c	Struktury	4								1,2					60				2	
3	Translatorka rosyjska	2	1							1					15				1	
4	Teoria przekładu	2	1												30				2	
5	Tłumaczenie specjalistyczne	4								1,2					60				2	

UNIwersytet KAZIMIERZA WIELKIEGO

PUNKTY ECTS DO PLANU STUDIÓW NR

Wydział Humanistyczny

kierunek studiów: LINGWISTYKA STOSOWANA ANGIELSKO-ROSYJSKA

dyscyplina/y: językoznawstwo

profil kształcenia: ogólnoakademicki/praktyczny*

poziom kształcenia: studia drugiego stopnia

forma studiów: stacjonarne plan studiów obowiązujący od roku akademickiego 2019/2020

L.p.	Nazwa modułu	Liczba pkt ECTS	Liczba godzin	Rozkład punktów ECTS			
				I ROK		II ROK	
				I	II	III	IV
	Liczba punktów ECTS :	135		34	35	38	28
	Liczba godzin :		1200	34	35	38	28
MODUŁY ZAJĘĆ PODSTAWOWYCH							
1 Praktyczna nauka języka angielskiego							
a	Konwersacje	7	60	3	4		
b	Pisanie	4	60	2	2		
c	Gramatyka praktyczna	4	60	2	2		
d	Pisanie akademickie	2	30			2	
e	Kurs zintegrowany	7	60			3	4
2 Praktyczna nauka języka rosyjskiego:							
a	Konwersacje	14	120	3	4	3	4
b	Pisanie	6	90	2	2	2	
c	Struktury	4	60	2	2		
3	Translatoryka rosyjska	2	30	2			
4	Teoria przekładu	2	30	2			
5	Trumaczenie specjalistyczne	4	60	2	2		
6	Językoznawstwo ogólne	4	30		4		
7	Językoznawstwo stosowane [e-learning]	5	30			5	
8	Współczesny język angielski i jego odmiany	3	30	3			
9	Lingworealizacja	3	15				3
10	Analiza języka mediów	3	30				3
11	Leksykografia rosyjska	3	15				3

SD-LSAR-18/20

12	Metodologia badań językoznawczych	2	15	2					
13	Metodologia badań kulturoznawczych	2	15		2				
14	Komunikacja interkulturowa	3	30				3		
15	Współczesna literatura anglojęzyczna	4	30	2	2				
16	Wielokulturowość i regionalizm Rosji	2	15	2					
Razem:		90	915	29	26	27	8		
MODUŁY ZAJĘĆ DO WYBORU									
17	kultura języka / Onomastyka	3	30	1	2				
18	Wykład specjalizacyjny z zakresu językoznawstwa	4	30			2	2		
19	Wykład specjalizacyjny z zakresu literaturoznawstwa	4	30		2	2			
20	Wykład specjalizacyjny z zakresu kulturoznawstwa	4	30			2	2		
21	Analiza tekstów literackich (angielski/rosyjski)	3	30				3		
22	Seminarium dyplomowe	26	120	4	4	5	13		
Razem:		44	270	5	8	11	20		
MODUŁY ZAJĘĆ Z DZIEDZINY NAUK HUMANISTYCZNYCH LUB SPOŁECZNYCH									
23	Ochrona własności intelektualnej	1	15		1				
Razem:		1	15	0	1	0	0		
PRAKTYKI									
Razem:		0	0	0	0	0	0	0	0

* niepotrzebne skreślić

SD-LSAR-18/20

Z-ca Dyrektora Instytutu

E. Furman
dr Ewa Fryska

Dziekan Wydziału Humanistycznego
z upoważnieniem

Agnieszka Gokbiowska-Suchorska
dr hab. Agnieszka Gokbiowska-Suchorska

Kierownik podstawowej jednostki organizacyjnej

UNIWERSYTET KAZIMIERZA WIELKIEGO

WYKAZ MODUŁÓW ZAJĘĆ STANOWIĄCYCH ŁĄCZNĄ LICZBĘ PUNKTÓW ECTS UZYSKANYCH W RAMACH MODUŁÓW ZAJĘĆ ZWIĄZANYCH Z:
~~praktycznym przygotowaniem zawodowym~~ pkt ECTS (dla profilu praktycznego) /

prowadzonymi badaniami naukowymi w dziedzinie nauki/sztuki związanej z kierunkiem studiów 86 pkt ECTS (dla profilu ogólnoakademickiego)*

Wydział Humanistyczny

kierunek studiów: LINGWISTYKA STOSOWANA ANGIELSKO-ROSYJSKA

dyscyplina/y: językoznawstwo

profil kształcenia: ogólnoakademicki/praktyczny*

poziom kształcenia: studia drugiego stopnia

forma studiów: stacjonarne plan studiów obowiązujące od roku akademickiego 2019/2020

L.p.	Nazwa modułu	Liczba pkt ECTS	Liczba godzin	Godziny zajęć			
				w	inne		sem.
					ćw. kon.	lab. p. roj.	
1.	Translatoryka rosyjska	2	30	15	15		
2.	Teoria przekładu	2	30	30			
3.	Tłumaczenie specjalistyczne	4	60		60		
4.	Językoznawstwo ogólne	4	30	30			
5.	Językoznawstwo stosowane [e-learning]	5	30	30			
6.	Współczesny język angielski i jego odmiany	3	30	30			
7.	Lingworealizacja	3	15	15			
8.	Analiza języka mediów	3	30		30		
9.	Współczesna literatura anglojęzyczna	4	30	30			
10.	Leksykografia rosyjska	3	15	15			
11.	Metodologia badań językoznawczych	2	15	15			
12.	Metodologia badań kulturoznawczych	2	15	15			
13.	Komunikacja interkulturowa	3	30	30			
14.	Wielokulturowość i regionalizm Rosji	2	15	15			

SD-LSAR-18/20

15.	Analiza tekstów literackich (angielski/rosyjski)	3	30			30		
16.	Kultura języka / Onomastyka	3	30	30				
17.	Wykład specjalizacyjny z zakresu językoznawstwa	4	30	30				
18.	Wykład specjalizacyjny z zakresu literaturoznawstwa	4	30	30				
19.	Wykład specjalizacyjny z zakresu kulturoznawstwa	4	30	30				
20.	Seminarium dyplomowe	26	120					120
Razem:		86	645	390	0	135	0	120

Z-ca Dyrektora Instytutu

E. Faryng
dr Ewa Faryng

Dziekan Wydziału Humanistycznego
z upoważnieniem

Agnieszka Goleńkowska-Suchorska
Kierownik podstawowej jednostki organizacyjnej

* niepotrzebne skreślić

SD-LSAR-19/20